



GOVERNO DA
GUINÉ-BISSAU



FADPD/GB
Federação das Associações de Defesa e Promoção dos
Direitos das Pessoas com Deficiência

KONVENSON SOBRE DIRITU DI DJINTIS KU DIFISIENSA

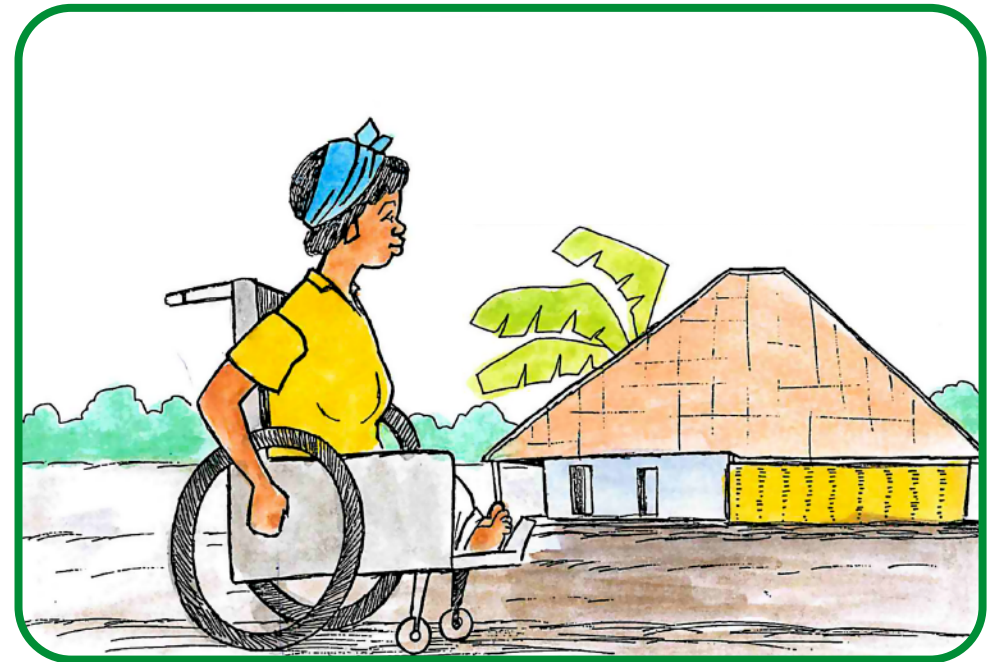


Ilustração: **Manuel Julio (MJ)**
Impressão : **Central Grafica Sarl**
Bissau, Guiné-Bissau **2023**

Apoios:



KA NO TUDJI ALGIN KU DIFISIENSA
PA I BAI SKOLA PABIA I DUENTI



ARTIGO 2º

KONVENSON I UM DUKUMETU DIAKORDU KU PAÍ SIS
AFRICANUS DIBIDI TOMA TUDU MIDIDA PA DJINTIS
KU DIFISIENSA PA E TENE MESMU DIRITU SUMA
UTRUS DJINTIS.

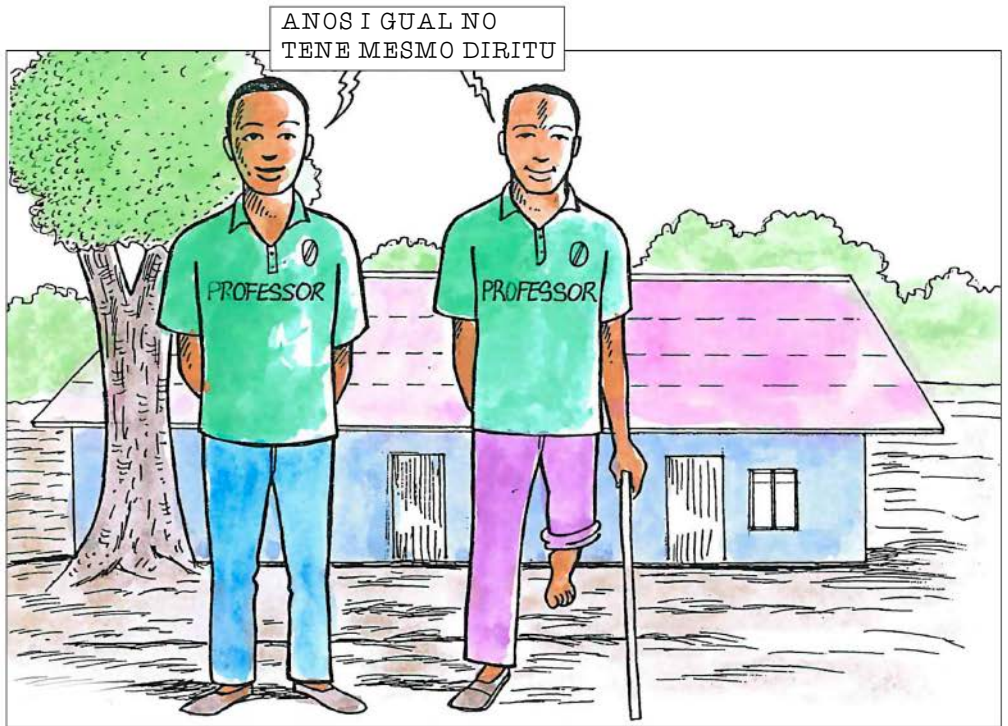
ALGIN KU DIFISIENSA TENE DIRITU DI STA
LIBRI PA KUDJI SI KAMINHU KI I MISTI



ARTIGO 3º

ALGIN KU DIFISIENSA TENE DIRITU DI STA LIBRI
PA KUDJI SI KAMINHU KI I MISTI

DJINTIS KU DIFISIENSA E DIBIDI FASI PARTI NA
SOSIEDADE



ARTIGO 5°

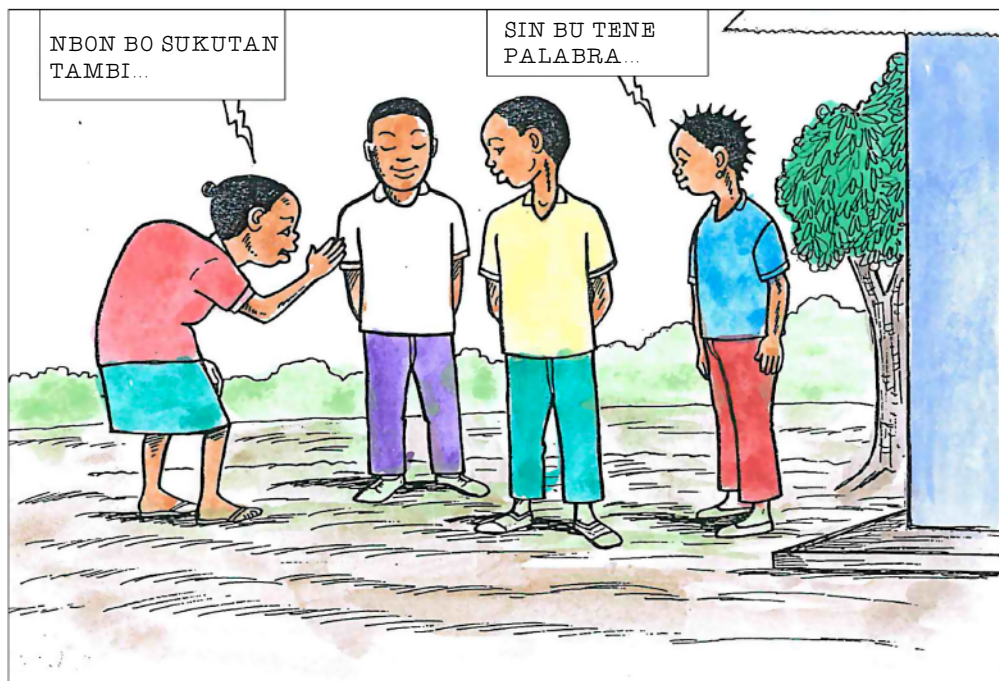
STADU KONKORDA KUMA TUDU DJINTIS I MESMU PERANTI A LEI E TENE DIRITU SIN KUALKER DISKRIMINASON, IGUAL PRUTISON KU BENEFISIU DI LEI I GARANTI DJINTIS KU DIFISIENSIA PRUTISON JURIDIKA IGUAL KONTRA DISKRIMINASON DI KUALKER NATURESA.

ALGIN KU DIFISIENIA I DIBIDI
TRATADU DIRITU I DIBIDI RISPITADU



ARTIGO 6°

MINDJER KU DIFISIENIA I DIBIDI SEDU TRATADU
DIRITU:



ARTIGO 7º

STADU CONKORDA KUMA MININUS KU DIFISIENIA
TENE MESMU DIRITU E DIBIDI SEDU GARANTIDU
PLENU GOZU DI TUDU DIRITUS UMANU NA KONDI-
SON DI IGUADADI KU UTRUS MININUS.



ARTIGO 8°

STADU PARTIS DIBIDI KUMPRIMITI I SENSIBILIZA
SOSIEDADE RELATIVAMENTI DJINTIS KU
DIFISIENSIA I FUMENTA RISPITU PA SI DIRITU
KU DIGNIDADI.

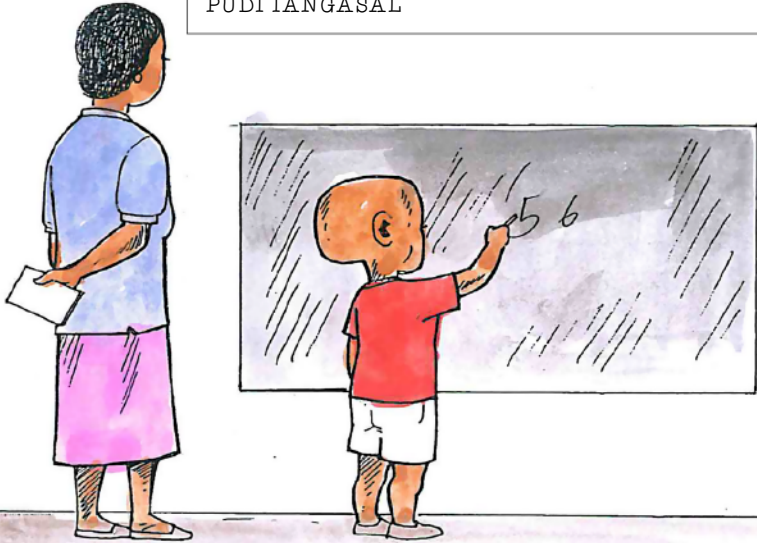
HOSPITAL KU MINISTERIUS I DIBIDI KUMPUDU PA
ALGIN KU DIFISIENSIA PUDI TENE ASSESU
A ENTRADA



ARTIGO 9°

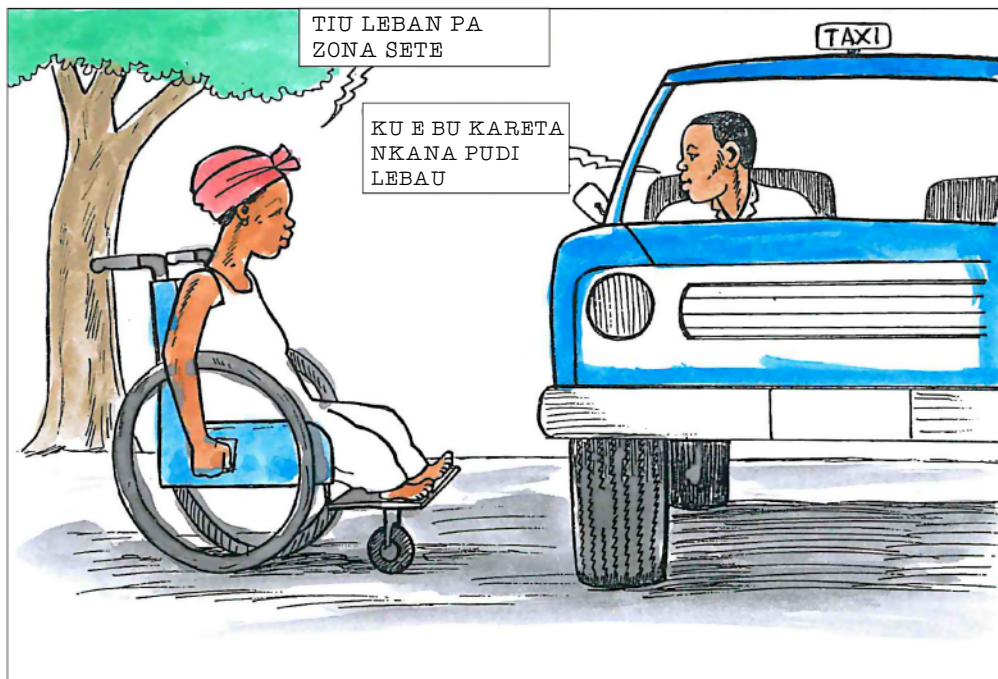
OSPITAL KU MINISTERIU I DIBIDI KUMPUDU PA
DJINTIS KU DIFISIENSIA PUDI TENE ASSESU
A ENTRADA.

KUADRU DI SKOLA DIBIDI KUMPUDU PA ANON
PUDI IANGASAL



ARTIGO 9°

KUADRU DI SKOLA DIBIDI KUMPUDU PA ANON PUDI
IANGASAL.



ARTIGO 9°

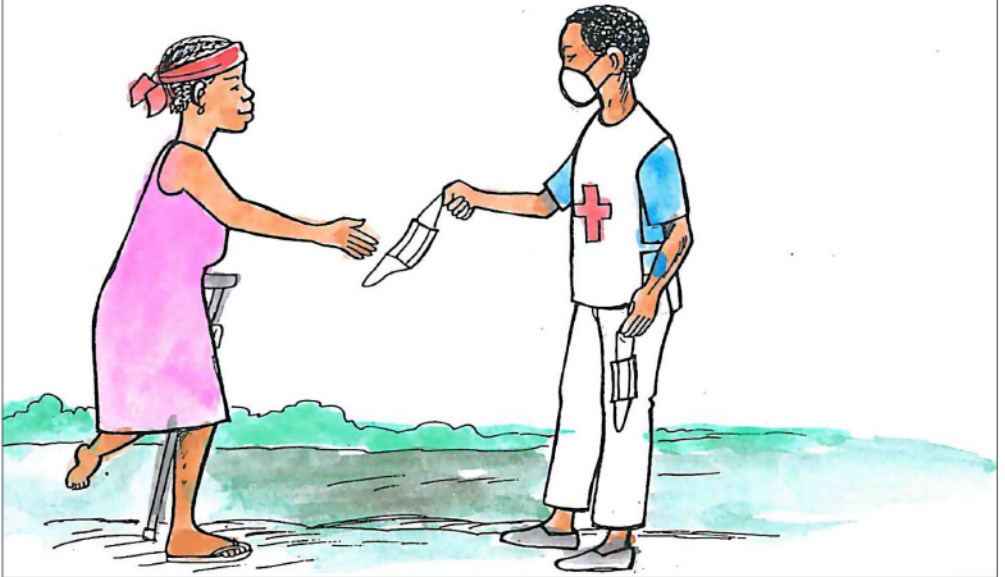
ALGIN KU DIFISIENSIA DIBIDI TENE DIRITU DI
MBARKA NA TAXI SUMA UTRUS DJINTIS.



ARTIGO 10°

TUDU SER UMANU TENE DIRITU A VIDA NA
KONDISON DI IGUALDADI NKLUINDU DJINTIS KU
DIFISIENSA

NA TEMPU DI KRISI NO DIBIDI DJUDA
DJINTIS KU DIFISIENSA



ARTIGO 11°

STADU TENE DIRITU DI GARANTI KU SIGURA
DJINTIS KU DIFISIENSA NA SITUASON DI RISKU.

ANOS DIFISIENTI NO DIBIDI
REKUNHISIDU PERANTI A LEI



ARTIGO 12º

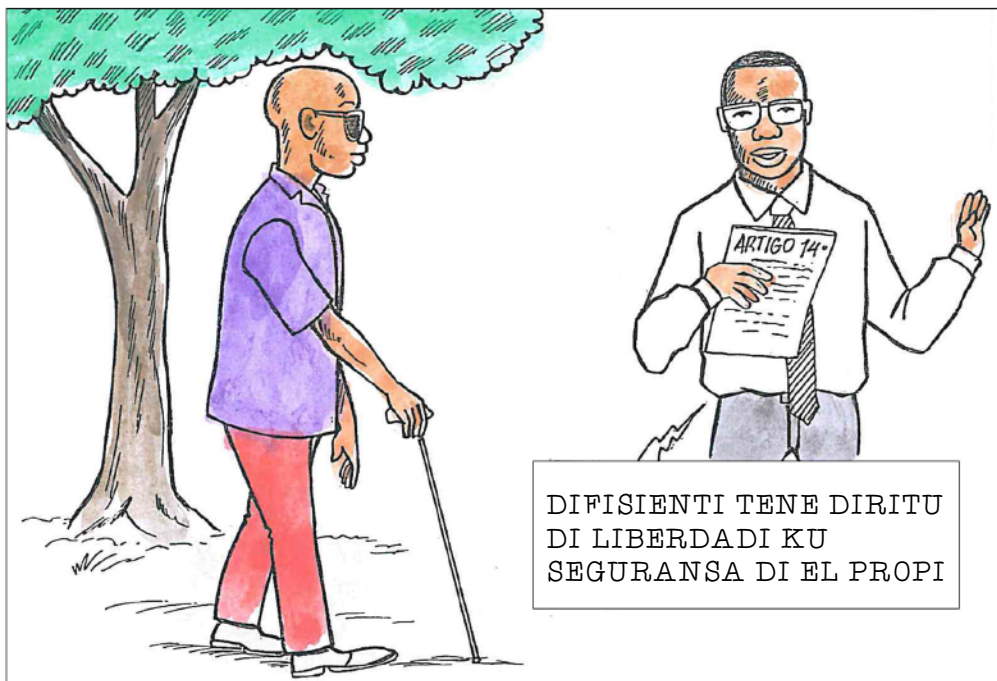
DJINTIS KU DIFISIENSIA TENE KAPASIDADI
DJURIDIKA NA KONDISON DI IGUALDADI KU UTRUS
I TAMBI E TENE DIRITU DI REKUNHISIMENTU
PERANTI LEI DI SI PERSONALIDADI DJURIDICA NA
KUALKER LUGAR.

ANOS DIFISIENTI NO TENE DIRITU
A DJUSTISA, SUMA PEKADUR
KU NO SEDU



ARTIGO 13°

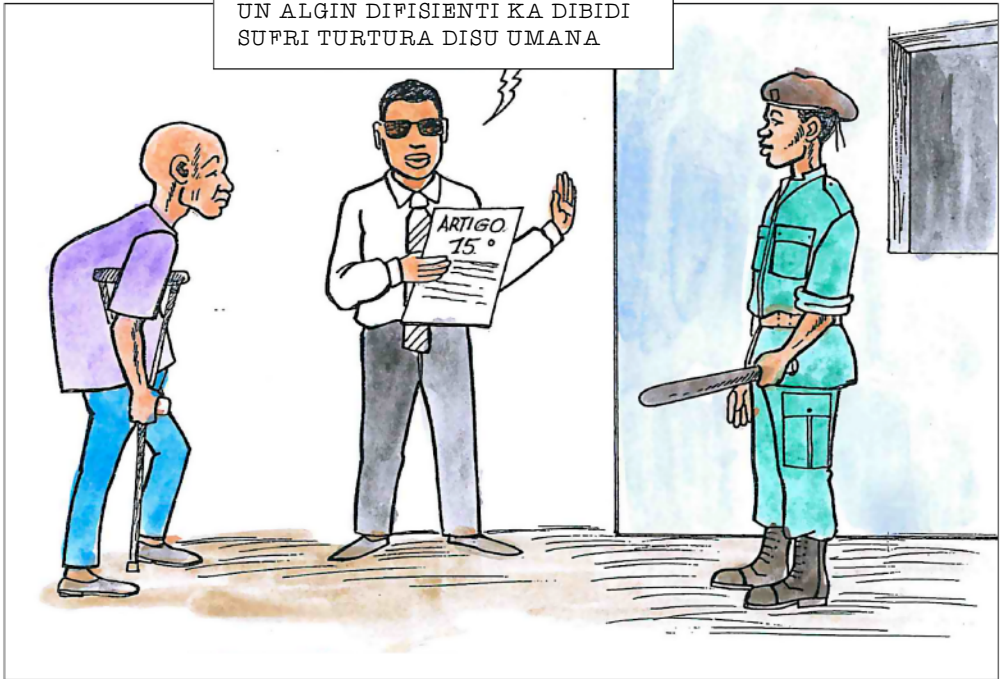
ALGIN KU DIFISIENSIA I TENE DIRITU DI TENE UN
DJUSTISA SUMA UTRUS.



ARTIGO 14°

STADU KONKORDA PA SEGURA DJINTIS KU DIFI-
SIENSIA PA E PRIVADU SE LIBERDADI DI FORMA
NLEGAL OU ARBITARIA I KU KUALKER PRIVASON
DI LIBERDADI KONFORMIDADI KU LEI NA KONDISON
DI KU UTRUS.

UN ALGIN DIFISIENTI KA DIBIDI
SUFRI TURTURA DISU UMANA



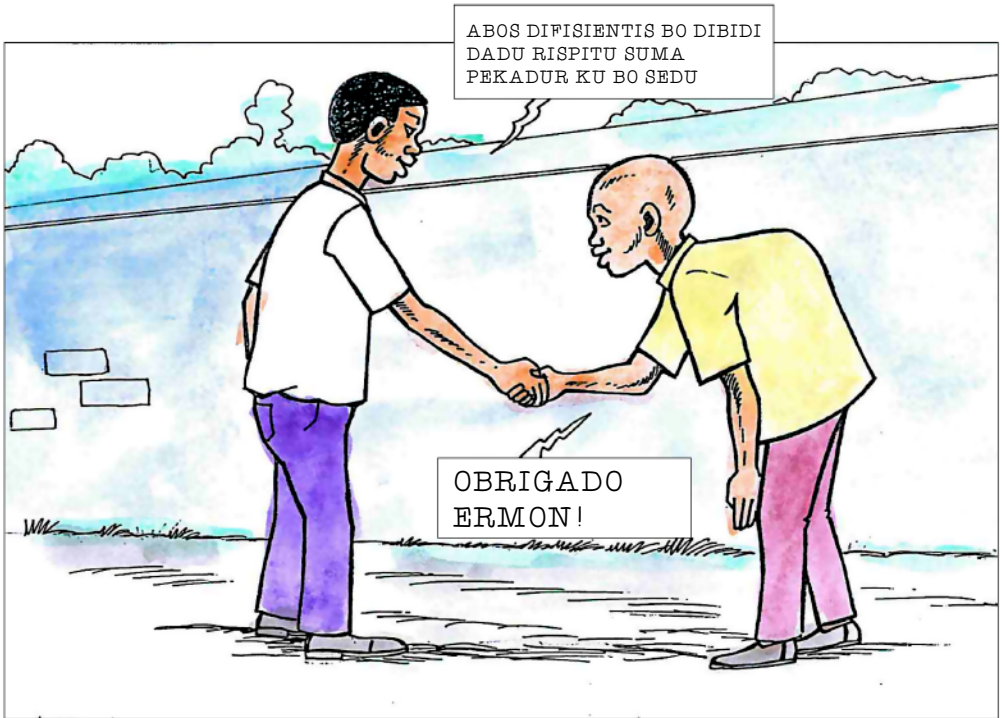
ARTIGO 15°

ALGIN KU DIFISIENSA I KA DIBIDI TURTURA OU
PA I SUFRI TRATAMENTU DISUMANU



ARTIGO 16°

ALGIN KU DIFISIENSA I KA DIBIDI SEDU VITIMA
DI VIOLENSIA OU MALTRATADU



ARTIGO 17º

TUDU ALGIN KU DIFISIENISIA TENE DIRITU DI RISPI-
TADU PA SI NTEGRIDADI FISIKA KU MENTAL NA
NA KONDISON DI IGUALDADI KU UTRUS

MININU KU DIFISIENSA I TENE DIRITU DI
REGISTADU

ALI REGISTU
DI BU FIDJU



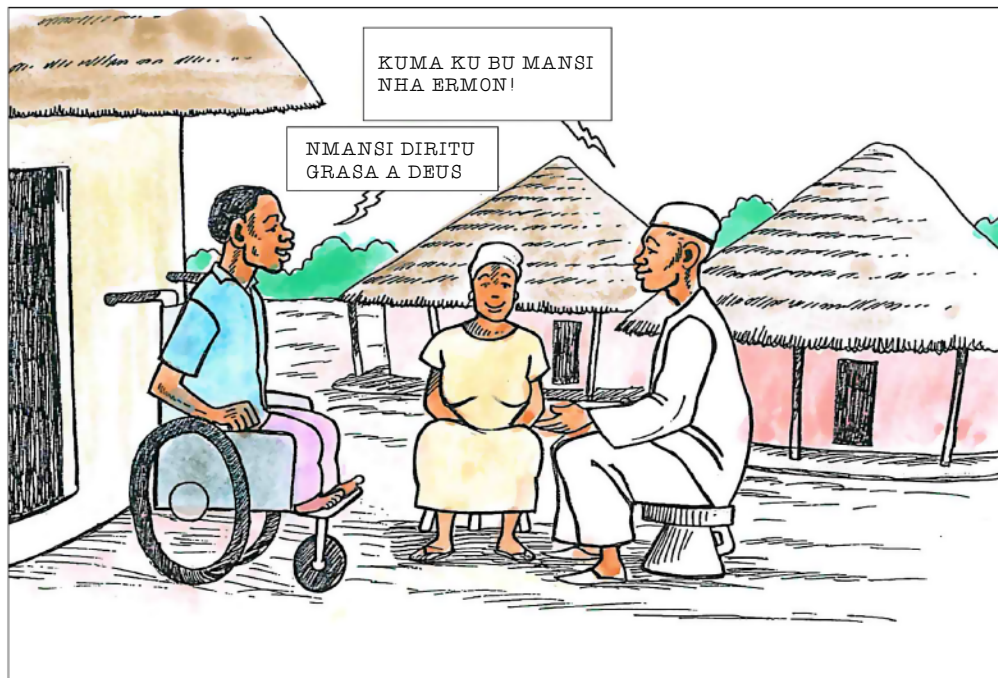
ARTIGO 18°

STADU RIKUNHISI DIRITUS DI DJINTIS KU DIFI-
SIENSA DI TENE LIBERDADI DI SIRKULA KU
LIBERDADI DI KUDJI NUNDI KI I MISTI VIVI KU
TENE SI NASIONALIDADI NA KONDUSON IGUAL KU
DI UTRUS.



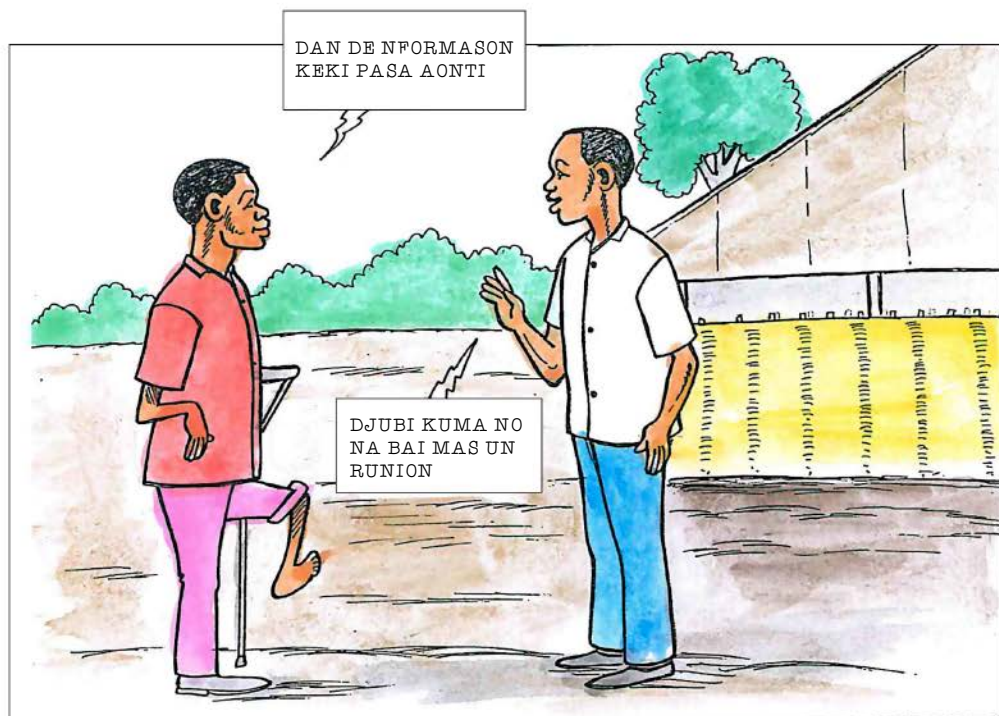
ARTIGO 18°

STADU RIKUNHISI DIRITUS DI DJINTIS KU DIFI-
SIENSIA DI TENE LIBERDADI DI SIRKULA KU
LIBERDADI DI KUDJI NUNDI KI I MISTI VIVI KU
TENE SI NASIONALIDADI NA KONDUSON IGUAL KU
DI UTRUS.



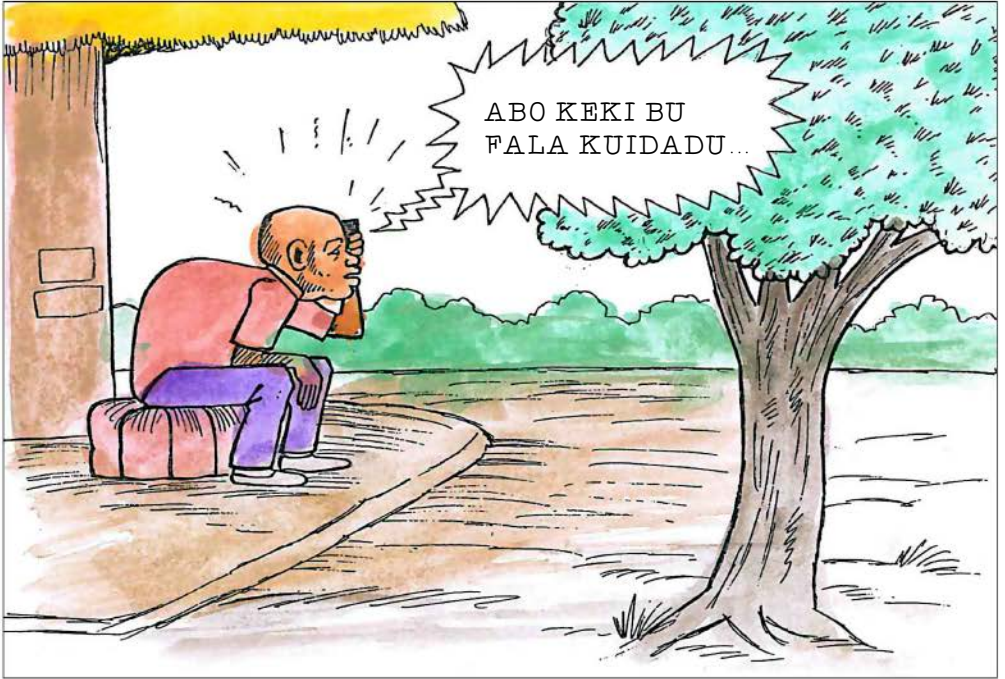
ARTIGO 19°

ALGUIN KU DIFISIENSA TENE DIRITU DI VIVI DI
FORMA NDIPINDENTI I PA I NKLUIDU NA
KUMUNIDADADI.



ARTIGO 21°

STADU KONKORDA PA GARANTI DJINTIS KU DIFI-
SIENSIA PA I PUDI IXERSI SI DIRITU DI LIBERDADI
DI ESPRESION KU DI OPUNION DJUNTADU KU LIBER-
DADI DI BUSKA KU RISIBI DI DIFUNDI NFORMASON
IDEIAS NA KONDISON DI IGUALIDADI KU DIMAIS
ATRAVES DI TUDU FORMA DI KUMINIKASON DI SI
KUDJI.



ARTIGO 22°

ALGIN KU DIFISIENSIA KA DIBIDI BATA MEASADU.



ARTIGO 23°

STADU DIBIDI TOMA TUDU MIDIDA APROPRIADU EFETIVU PA KABA KU DISKRIMINASON KONTRA DJINTIS KU DIFISIENSIA NA TUDU KESTON RELASINADU KU KASAMENTU, FAMILIA PATERANIDADI KU RELASON PISUAS NA KONDISON DI IGUALDADI KU UTRU DJINTIS.



ARTIGO 24°

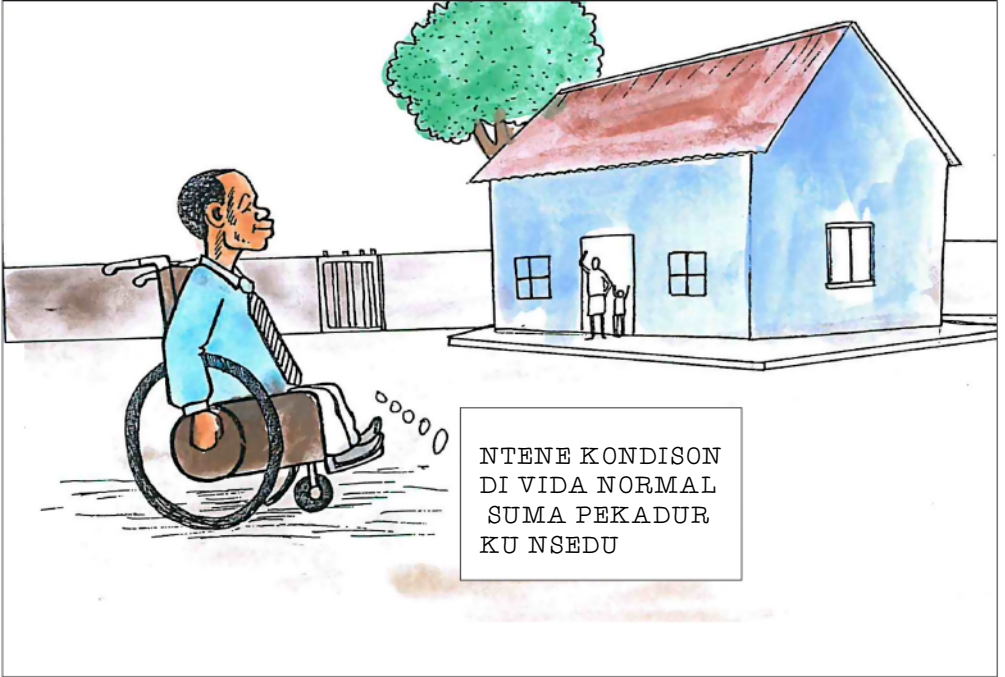
STADU RIKUNHISI DIRITU DI DJINTIS KU DIFISIEN-
SIA IDUKASON KU BASI NA SISTEMA DI IDUKASON
NKLUSIVA TUDU NIVEL I UN APRINDISASEM DI
TUDU TEMPU SIM DISKRIMINASON I KU BASE NA
IGUALDADE DI UPURTUNIDADI.

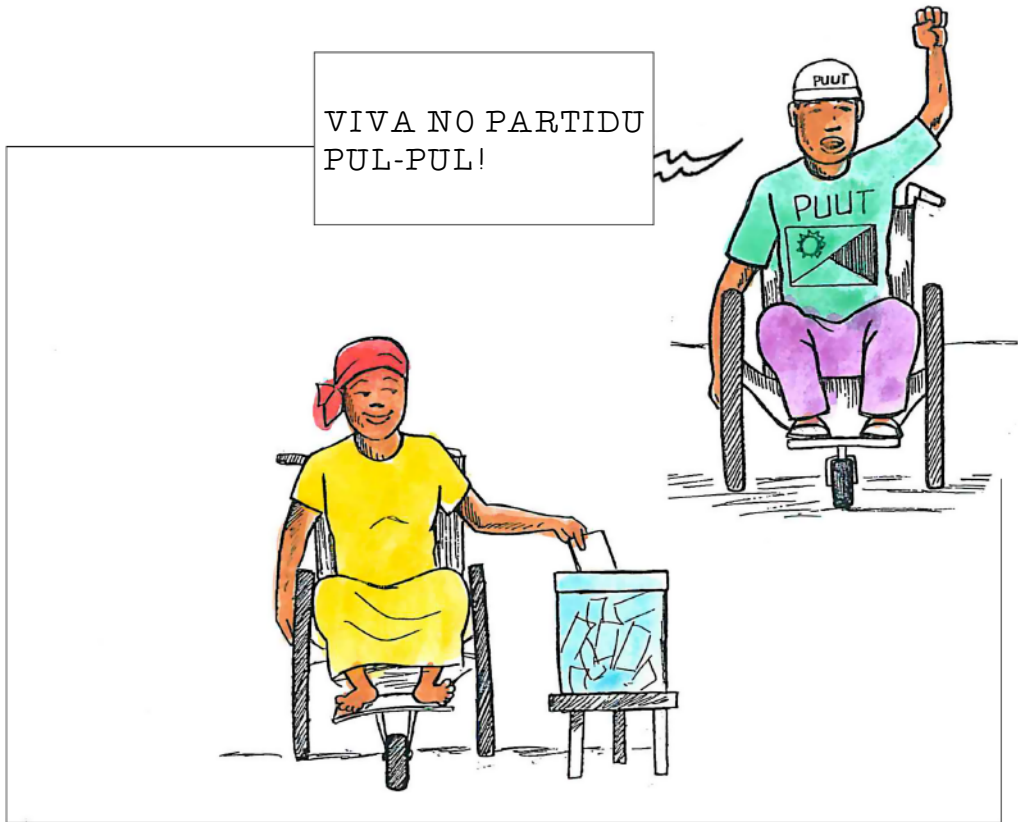
AMI I DIFISIENTI MA
NPUDI TARBADJA
SUMA UTRUS



ARTIGO 27°

DJINTIS KU DIFISIENSIA TENE DIRITU DI
TARBADJA SUMA TUDU DJINTIS, I TAMBI DI KUDJI
SI TARBADJU I GANHA SI BIDA.





ARTIGO 29°

STADU GARANTI DJINTIS KU DIFISIENSA PA E TENE DIRITU DI FASI PULITIKA KU UPURTUNIDADI DI VOTA I TAMBI PA E SEDU ILEITU NA KONDISON DI IGUALIDADI KU UTRUS DJINTIS.

AMI I DIFISIENTI NPUDI
SEDU KAMPION SUMA
UTRUS...



ARTIGO 30°

DJINTIS KU DIFISIENSA PA PARTISIPA NA
KONDISON DI IGUALIDADI KU UTRUS DJINTIS NA
VIDA KULTURAL KU DISPORTU.